Simon Lässig, 2:23 minutes from: Anyaság, 1974, 2022 Digital video, sound, 4'46", commissioned by Fluentum 11:00, 12:35, 14:11, (Fridays 16:47)



6

As I watch *Anyaság* (Motherhood) from 1974, I come to know again how one learns to look through other people, how we take in, adapt and alter their thoughts, views and feelings. And if the rest of the film speaks about how we mimic and repeat—about how we are conditioned—then these stretched 2 minutes and 23 seconds remind us of the opposite: of a moment in which we look out into the world and do not see ourselves reflected back. A reality comes into being that is closed off and something I've seen before repeats itself. (Simon Lässig) Beim Schauen von *Anyaság* (Motherhood, 1974) wird sichtbar, wie wir durch andere Personen lernen, zu sehen; wie wir existierende Anschauungen, Gefühle und Gedanken annehmen, variieren und zu unseren eigenen machen. Und wenn der Rest des Filmes über Nachahmung und Wiederholung spricht – darüber, wie wir konditioniert werden – dann erinnern uns diese "gestretchten" 2 Minuten und 23 Sekunden an das Gegenteil: An einen Moment, in dem wir in die Welt schauen und nichts von uns in ihr wiederkennen (Simon Lässig) in ihr wiederkennen. (Simon Lässig)

All images: Courtesy of the artists Exception: Ted Fendt, Outside Noise, 2021, Copyright Flaneur Films

Kino

September 15 – December 17, 2022

September 15 – October 29, 2022 (Part 1) Rosa Aiello and Dylan Aiello, Noah Barker and Dora Budor, Marie Karlberg, Peter Wächtler, Jiajia Zhang

November 4 – December 17, 2022 (Part 2) Ted Fendt, Simon Lässig, Katz Tepper, Peter Wächtler, Jiajia Zhang

Fluentum

Founder and Director Markus Hannebauer

Head of Exhibitions and Programs Junia Thiede

Curator Dennis Brzek

Production and Design Jörg Adam

A/V Technology Moritz Hirsch

© 2022 Fluentum, the artists, the authors

Opening hours Fridays, 11 am – 5 pm Saturdays, 11 am – 4 pm

Öffnungszeiten Freitags, 11 – 17 Uhr Samstags, 11 – 16 Uhr

FLUENTUM. ORG

FLUENTUM CLAYALLEE 174, 14195 BERLIN

Kino **Rosa Aiello and Dylan Aiello Noah Barker and Dora Budor Marie Karlberg Peter Wächtler**

15.9. – 29.10.2022 [Part 1]

Jiajia Zhang

Ted Fendt Simon Lässig Katz Tepper Peter Wächtler Jiajia Zhang

4.11. – 17.12.2022 [Part 2]

FLUENTUM

Kino

November 4 – December 17, 2022 (Part 2) Ted Fendt, Simon Lässig, Katz Tepper, Peter Wächtler, Jiajia Zhang

If film is the medium, then cinema is the cultural situation

ciative image collage and narrative epic.

A shared aspect of many of the featured positions lies in the way their artistic work employs a wide variety of media and forms, with the diverse use of moving ety of media and forms, with the diverse use of moving and Earmen applications and Earmen applications.

— zwischen Video und Langspielfilm, assoziativer Bild-collage und narrativem Epos — zu erproben.

Viele der gezeigten Positionen haben gemeinsam, dass sich ihr künstlerisches Werk unterschiedlicher Medien und Earmen applications. images playing an essential role in developing ideas and interlocking narration, image, sound, and time. Thus, it is the multiple limitations and potentials of film, its atization of storytelling today.

As an exhibition, *Kino* consists of a mobile display of projection screens and seats, transforming the act of looking into an individual and collective negotiation. *Kino* um über die Mediatisierung des Erzählens im Heute nachzudenken. place in the middle of the exhibition's runtime. Its curatorial directive aims to create a social situation in which an architecture of temporal and spatial settings serves as a template for different approaches to the sometimes unwieldy presentation of video and film in an exhibition context. Borrowing from cinema's conventions, loosely fixed time schedules and spatial positionings experimentally expand the traditional way of engaging with moving images in an exhibition setting.

The second part of *Kino* is accompanied by a poster installation by Sophie Reinhold.

Kino is a two-part exhibition that opened on September 14, 2022. The first part featured works by Rosa Aiello and Dylan Aiello, Noah Barker and Dora Budor, Marie Karlberg, Peter Wächtler, and Jiajia Zhang.

Kino is curated by Dennis Brzek and Junia Thiede.

4. November – 17. Dezember 2022 (2. Phase) Ted Fendt, Simon Lässig, Katz Tepper, Peter Wächtler, Jiajia Zhang

Wenn der Film das Medium ist, dann ist das Kino die in which showing and viewing moving images becomes a shared social engagement. The group exhibition *Kino* (German for "cinema") translates this framework of collective spectatorship into the context of an exhibition. It hereby follows the current interest of artists in probing the temporal and narrative possibilities of time-based formats, between video and feature-length film, associative image collage and narrative epic.

Wenn der Film das Medium ist, dann ist das Kino die kulturelle Situation, in der das Zeigen und Betrachten von Bewegtbild zur gemeinsamen sozialen Verabredung wird. Die Gruppenausstellung *Kino* übersetzt diesen Rahmen des kollektiven Schauens in den Kontext einer Ausstellung. Sie folgt dabei dem Interesse von zeitgenössischen Künstler*innen, die Möglichkeiten zeitbasierter Formate auf ihrer temporalen wie auch erzählerischen Bandbreite – zwischen Video und Langspielfilm, assoziativer Bild-collage und narrativem Fros – zu erproben

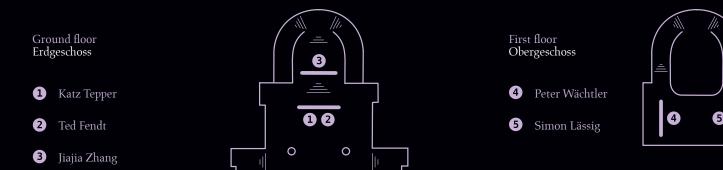
und Formen annimmt und der vielfältige Einsatz von bewegtem Bild darin eine essenzielle Rolle spielt, um Ideen weiterzuentwickeln und die Ebenen von Narration, production mechanisms, narrative logics, and aesthetic characteristics that are used here to reflect on the mediseine Produktionsmechanismen, narrativen Logiken und ästhetischen Eigenheiten, die als Folie genutzt werden,

will be split into two distinct parts, with an addition of new works and a rearrangement of the display taking aus Projektionsleinwänden und Sitzen auf, durch die das Schauen zur individuellen und gemeinsamen Aushandlung wird. In zwei zeitlich distinkte Abschnitte geteilt, wird *Kino* in der Mitte der Laufzeit durch neue Arbeiten wird *Kino* in der Mitte der Laufzeit durch neue Arbeiten und eine Variation des Ausstellungsdisplays aktualisiert. Die kuratorische Richtlinie von *Kino* verfolgt das Ziel, eine soziale Situation zu schaffen, in der das eigentlich widerspenstige Zeigen von Video und Film im Ausstellungsraum als bewegliche Architektur aus zeitlichen und räumlichen Setzungen ausgetestet wird. Als Anleihe aus den Gewohnheiten des Kinos sollen lose festgelegte Spielpläne und räumliche Positionierungen den gewohnten Umgang mit Bewegtbild im Kontext einer Ausstellung experimentell erweitern.

Die zweite Phase von Kino wird begleitet von einer

Kino ist eine mehrteilige Ausstellung, die am 14. September 2022 eröffnet hat. In der ersten Phase wurden Arbeiten von Rosa Aiello und Dylan Aiello, Noah Barker und Dora Budor, Marie Karlberg, Peter Wächtler und Jiajia Zhang gezeigt.

Kino wird kuratiert von Dennis Brzek und Junia Thiede.



Katz Tepper, Roasted Cockroach for Scale, 2022 HD video, color, stereo sound, 46'55" 11:05, 12:40, 15:16

country, I I feel a void.

Katz Tepper's *Roasted Cockroach for Scale* is staged on the digital platforms that have become our most ubiquitous means of communication. The artist's collaboration with their father is located somewhere between a preparatory table read, an online performance, and a casual chat, in which the frictions between software interfaces and personal confessions, family traumas and speech-to-text tools evoke numerous aesthetic, political, and emotional glitches. Amidst the film's two voices and their seemingly futile battle with the onscreen script, a dense filmic essay emerges to probe the possibilities of storytelling during moments of dependency. Die Schauplätze von Katz Teppers *Roasted Cockroach for Scale* sind jene digitalen Plattformen, die zu den allgegenwärtigen Mitteln unserer Kommunikation geworden sind Teppers Zusammenarbeit mit deren Vater die sowohl verbereitende Leseunserer Kommunikation geworden sind. Teppers Zusammenarbeit mit deren Vater, die sowohl vorbereitende Lese-probe, Online-Performance wie auch beiläufiges Gespräch ist, lässt in Reibungen zwischen Benutzeroberflächen und persönlichen Beichten, Familientraumata und Textsoftware zahlreiche ästhetische, politische sowie emotionale Glitch-es aufscheinen. Inmitten des Stimmenduetts und seines scheinbar vergeblichen Anstehens gegen den Text entspringt ein dichter filmischer Essay über die Möglichkeiten des Erzählens unter Momenten der Abhängigkeit.

Ted Fendt, Outside Noise, 2021 16mm film to digital video, color, sound, 60'17"

Filmmaker and translator Ted Fendt's feature film Outside Noise, shot on 16mm, captures brief moments of the lives of three friends living in Berlin and Vienna, their day-to-day plagued by an inner turmoil that manifests in insomnia and indecision. Carried by a gentle atmosphere, as if wrapped in cotton wool, Fendt's interest lies less in devising a plot (and in turn navigating action) than in creating a sense of immediacy in the depiction and the performlies less in devising a plot (and in turn navigating action) than in creating a sense of immediacy in the depiction and the performers. Guided by its characters, their conversations, and their surroundings, *Outside Noise* situates itself in the middle of things and extends the viewer an invitation to undertake an urban *dérive*. Der auf 16mm gedrehte Spielfilm *Outside Noise* von Filmemacher und Übersetzer Ted Fendt zeigt Momente aus dem Leben dreier Freundinnen zwischen Berlin und Wien, deren Leben von innerer Unruhe bestimmt ist, die sich durch Schlaflosigkeit und allgemeinem Zaudem bemerkbar macht. Getragen von einer sanften, wie in Watte gepackten Atmosphäre, gilt Fendts Interesse dabei weniger, einen Plot zu entwerfen und so Handlungen zu navigieren, als eine direkte Unmittelbarkeit der Darstellung und der Darstellenden zu erzeugen. Angeleitet von den Personen, ihren Konversationen und ihrer Umgebung, setzt *Outside Noise* inmitten der Dinge an und lädt zum urbanen Dérive ein.

Jiajia Zhang, Beautiful Mistakes (after LB), 2022 HĎ video, color, stereo sound, 8′58″ 11:52, 13:27, (Fridays 16:03)

In the video collage Beautiful Mistakes (after LB), Jiajia Zhang superimposes various genres of moving images with excerpts from lectures by the affect theorist Lauren Berlant, whose of moving images with excerpts from lectures by the affect theorist Lauren Berlant, whose soothing off-screen voice speaks of the problematic nature of our emotional attachment to objects. The arrangement of the visual material weaves a kind of relational aesthetics of this peculiar relationship, whose emotional dimension is intoned by an engaging soundtrack. Our gaze is repeatedly drawn to restless feet that, as personalized stand-ins, mirror our interaction with one's surroundings, once again illustrating how our behavior is shaped and controlled by things themselves. In der Videocollage Beautiful Mistakes (after LB) überlagert Jiajia Zhang verschiedene Sorten Bewegtbild mit Auszügen aus Vorträgen der Affekttheoretikerin Lauren Berlant, deren sonore Stimme aus dem Off von der Problematik unserer emotionalen Bindung zu Objekten spricht. Das Bildmaterial spinnt in seiner Zusammenstellung eine Art relationale Ästhetik dieser eigentümlichen Beziehung, deren Gefühlsdimension durch einen einnehmenden Soundtrack intoniert wird. Unser Blick wird dabei immer wieder auf rastlose Füße gelenkt, die als personalisierte Stellvertreter unsere Interaktion mit der Umgebung spiegeln, und einmal mehr verdeutlichen, wie unser Verhalten durch die Dinge selbst geformt und kontrolliert wird.

Peter Wächtler, Like a Palace/Wie ein Palast, 2022 HD video, color, 34'52" (EN), 34'53" (GER), co-produced by Fluentum 12:00 (EN), 13:36 (GER), (Fridays 16:12 (EN))

The episodes in Peter Wächtler's new film *Like a Palace* take place well after the epic narrative, after the satisfying conclusion of the adventure novel. Back from the odyssey, the sweaty hunt, the (workers') struggle, *Like a Palace* offers atmospheric insights into the everyday lives and emotional worlds of its characters. Wächtler's interest in the potential of narrative, as it manifests through the correspondence of text and forms, unfolds in a series of elaborately constructed historical sets that become unsettled as the film's characters grow increasingly alienated from their surroundings. Die Episoden in Peter Wächtlers neuem Film Wie ein Palast spielen nach der großen Erzählung, nachdem der Abenteuerroman gesättigt aus der Hand gelegt wurde. Zurückgekehrt von der Odyssee, der schweißtreibenden Jagd, dem (Arbeiter-)Kampf, suggeriert Wie ein Palast den atmosphärischen Einblick in den Alltag und die Gefühlswelten der Figuren. Wächtlers Interesse an den Potenzialen des Erzählerischen in der Korrespondenz aus Text und Formen entspinnt sich in aufwändig konstruierten historischen Sets, die durch die zunehmende Entfremdung der Charaktere von ihrer Umgebung irritiert werden.